

VERSIONE ITALIANA	
TITOLO DEL PANEL	<i>Il lavoro culturale come progetto politico nell'Italia degli anni '70 e '80</i>
A CURA DI	Monica Pacini (Università di Firenze)
ABSTRACT GENERALE	Che la cultura abbia sempre rappresentato un problema politico per i partiti di massa dell'Italia repubblicana e, in particolare, per quelli di sinistra è cosa nota e studiata. Così come disponiamo di un'ampia letteratura sulle rivoluzioni culturali e contro-culturali del Sessantotto e della generazione degli anni Settanta. Lo scopo di questo panel è di portare l'attenzione su alcuni contesti e fonti inedite (il collettivo redazionale del manifesto, le pratiche del teatro femminista a Roma durante le Giunte rosse, la corrispondenza di Rossana Rossanda) per interrogarsi sui modi in cui si vennero riformulando teorie e pratiche del lavoro culturale negli spazi di tensione e rottura che si aprirono tra gli anni '70 e '80 nelle interazioni tra formazioni extraparlamentari, gruppi femministi, associazioni, partiti e istituzioni. Particolare attenzione sarà dedicata allo snodo 1977-84 per far emergere le domande di progettualità politica attraverso il lavoro culturale che innervarono l'Italia dell'emergenza terroristica, della crisi morale e istituzionale, del punk e del "riflusso".
SPEAKERS	Noemi Magerand (Université de Lyon) <i>La sinistra rivoluzionaria di fronte al femminismo, tra lavoro giornalistico e politica. Il caso del collettivo redazionale del manifesto negli anni '70</i>
	L'intervento analizza l'influenza delle mobilitazioni femministe nell'Italia degli anni '70 sul collettivo redazionale del quotidiano il manifesto, a livello teorico e organizzativo. Nonostante iniziali reticenze comuni a tutta la sinistra extraparlamentare, l'incontro tra la redazione, costituitasi come un vero collettivo politico, e i gruppi femministi sfidò gli schemi interpretativi e le pratiche giornalistiche del manifesto. Oltre che sulle pagine del quotidiano, l'intervento si basa su fonti orali e fondi archivistici, tra cui quello di Rossanda.
	Marco Gualtieri (Università di Urbino) <i>Spazi d'avanguardia ed espressioni della cultura femminista a Roma nei primi anni delle Giunte rosse (1977-1979)</i>
	Dalla metà degli anni Settanta la lotta politica entrò nei luoghi dell'avanguardia di Roma capitale. Gli spazi occupati conobbero un processo di ridefinizione: le performance del teatro femminista scardinarono registri espressivi e forme di conduzione prevalentemente maschili. Attraverso le fonti raccolte nel progetto Donne di teatro a Roma ai tempi della mobilitazione femminista e il Fondo Renato Nicolini, il paper vuole indagare il rinnovamento delle forme e dei canali di trasmissione dell'attivismo femminista.
	Monica Pacini (Università di Firenze) <i>Le ragioni e i bisogni degli altri: dalle carte di lavoro di Rossana Rossanda dei primi anni '80</i>
	Il paper riflette sulle trasformazioni in atto nell'Italia dei primi anni '80 nel rapporto tra politica, cultura e società attraverso le carte di lavoro di Rossanda depositate all'Archivio di Stato di Firenze nel 2021. In un contesto segnato dal discredito delle istituzioni, dalla crisi del movimento operaio e della sinistra extraparlamentare, dall'emergenza e dai processi per terrorismo, le lettere ricevute da Rossanda danno voce ad una domanda diffusa (e articolata per genere ed età) di nuove forme di impegno politico-culturale.
DISCUSSANT	Paola Stelliferi (Università di Padova)

ENGLISH VERSION	
TITLE OF THE PANEL	<i>Cultural Work as a Political Project in Italy in the 1970s and 1980s</i>
COORDINATOR	Monica Pacini (Università di Firenze)
ABSTRACT	That culture has always been a political problem for the mass parties of republican Italy and, in particular, for the left-wing parties, is well known and studied. We have an extensive literature on the cultural and counter-cultural revolutions of the '68s as well as on the '70s generations. The aim of this panel is to bring attention to some unpublished contexts and sources (the editorial collective of <i>il manifesto</i> , the practices of feminist theatre in Rome during the left-wing administrations, Rossana Rossanda's correspondence) in order to question the ways in which theories and practices of cultural work were reformulated in the spaces of tension and rupture that opened up during the 1970s and 1980s in the interactions between extra-parliamentary formations, feminist groups, associations, parties and institutions. Particular attention will be paid to the 1977-84 junction in order to bring out the questions of political planning through cultural work that innervated the Italy of the terrorist emergency, the moral and institutional crisis, punk culture and the so-called "reflux".
SPEAKERS	Noemi Magerand (Université de Lyon) <i>The Revolutionary Left Facing Feminism, from Journalistic Work to Politics. The Case of il Manifesto's Editorial Collective in the 1970s</i>
	The paper analyses the influence of the feminist mobilisations in Italy in the 1970s on the editorial collective of the newspaper <i>il manifesto</i> , both at theoretical and organisational level. Despite the initial reticence, common to the entire extra-parliamentary left, the connections between the editorial board, constituted as a political collective, and feminist groups contributed to question <i>il manifesto's</i> interpretive schemes and journalistic practices. The paper is based not only on the newspaper pages, but also on oral sources and archival collections, including Rossanda's.
	Marco Gualtieri (Università di Urbino) <i>Avant-Garde Spaces and Expressions of Feminist Culture in Rome in the Early Years of the "Red Municipalities" (1977-1979)</i>
	From the mid-1970 the political struggle entered the avant-garde places of the capital of Italy. The occupied spaces underwent a process of redefinition: the performances of feminist theater undermined predominantly male expressive registers and forms of management. Through the sources collected in the project <i>Donne di teatro a Roma ai tempi della mobilitazione femminista</i> and in Renato Nicolini's archive, the paper aims to investigate the renewal of the forms and channels of transmission of feminist activism.
	Monica Pacini (Università di Firenze) <i>The Reasons and Needs of Others: Rossana Rossanda's Working Papers in the Early 1980s</i>
	The paper focuses on the transformations taking place in Italy in the early 1980s in the relationship between politics, culture and society through Rossanda's working papers collected in the Florence State Archives in 2021. In a context marked by the discrediting of the institutions, the crisis of the workers' movement and of the extra-parliamentary left, the emergency and the trials for terrorism, the letters received by Rossanda give voice to a widespread demand (articulated by gender and age) for new forms of political and cultural commitment.
DISCUSSANT	Paola Stelliferi (Università di Padova)